



=====

**SECTION VI - TOXICOLOGICAL PROPERTIES**

=====

**Route of Entry:** Eye, Skin contact, Skin absorption, Inhalation, Ingestion.

**EFFECTS OF ACUTE EXPOSURE:**

**Eye:** May cause irritation.

**Skin:** May cause irritation. Components of this product may be absorbed through the skin.

**Inhalation:** May cause respiratory tract irritation and central nervous system effects (headache, dizziness).

**Ingestion:** May cause stomach distress, nausea or vomiting.

**EFFECTS OF CHRONIC EXPOSURE:**

**Skin:** Prolonged or repeated exposure can cause drying, defatting and dermatitis.

**Irritancy:** Hazardous by WHMIS criteria.

**Respiratory Tract Sensitization:** No data available.

**Carcinogenicity:** Non-hazardous by WHMIS criteria (contains crystalline silica, totally bound, not in respirable form).

**Teratogenicity, Mutagenicity, Reproductive Effects:** No data available.

**Synergistic Materials:** Not available.

=====

**SECTION VII- PREVENTATIVE MEASURES**

=====

**Gloves:** Rubber gloves. Confirm with a reputable supplier first.

**Eye Protection:** Safety glasses.

**Respiratory Protection:** Use only under good ventilation conditions. Where exposure guideline levels may be exceeded use an approved respirator.

**Other Protective Equipment:** As required by employer code.

**Engineering Controls:** Local exhaust recommended.

**Leak and Spill Procedure:** Before attempting clean up, refer to hazard data given above. Small spills may be absorbed with non-reactive absorbent and placed in suitable, covered, labelled containers. Prevent large spills from entering sewers or waterways. Contact emergency services and supplier for advice. Remove sources of ignition.

**Waste Disposal:** Review federal, provincial, and local government requirements prior to disposal.

**Storage and Handling Requirements:** Keep out of reach of children. Store in a closed container away from incompatible materials. Keep away from heat, open flames or other sources of ignition.

=====

**SECTION VIII - FIRST AID**

=====

**Eye:** Flush with cool water. Remove contact lenses, if applicable, and continue flushing. Obtain medical attention if irritation persists.

**Skin:** Flush with cool water. Wash with soap and water. Obtain medical attention if irritation persists.

**Inhalation:** If symptoms develop move victim to fresh air. If symptoms persist, obtain medical attention.

**Ingestion:** Do not induce vomiting. Rinse mouth with water then drink one or two glasses of water. Obtain medical attention. Never give anything by mouth if victim is unconscious, or is convulsing.

=====

**SECTION IX - PREPARATION INFORMATION**

=====

**Date:** 2005/03/01

**MSDS Prepared by:** Zinsser Regulatory Affairs Dept.

**Telephone:** 1- (732) 469-8100

=====

**Disclaimer**

Information for this material safety data sheet was obtained from sources considered technically accurate and reliable. While every effort has been made to ensure full disclosure of product hazards, in some cases data is not available and is so stated. Since conditions of actual product use are beyond control of the supplier, it is assumed that users of this material have been fully trained according to the mandatory requirements of WHMIS. No warranty, expressed or implied, is made and supplier will not be liable for any losses, injuries or consequential damages which may result from the use of or reliance on any information contained in this form. If user requires independent information on ingredients in this or any other material, we recommend contact with the Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS) in Hamilton, Ontario (1-905-572-4400) or CSST in Montreal, Quebec (514-873-3990).

# FICHE SIGNALÉTIQUE

## SECTION I – IDENTIFICATEUR DE LA MATIÈRE

**Identificateur de la matière:** CoverStain  
**Usage du produit:** Recouvrement  
**Classification du SIMDUT:** Catégorie D - Division 2B  
Catégorie B - Division 2: Liquide inflammable

**Appellation réglementaire en vertu du TMD:** LIQUIDE INFLAMMABLE, N.S.A.  
(Naphta);Catégorie 3; UN1993; GE II

**Fabricant:** Zinsser Company Inc. **Fournisseur:** Paint Sundry Products Inc.  
**Adresse:** 173 Belmont Drive 7040 Financial Drive  
Somerset, NJ, 08875 Mississauga, Ontario L5N 7H5  
**No. de téléphone:** 732-469-8100 905-812-9319

**Numéro de téléphone d'urgence: CHEMTREC (800) 424-9300**

## SECTION II – INGRÉDIENTS DANGEREUX

<b>Ingrédients</b>	<b>CAS#</b>	<b>Pd%</b>	<b>ACGIH-TLV</b>	<b>CL<sub>50</sub></b>	<b>DL<sub>50</sub></b>
Solvant Stoddard	8052-41-3	10 - 30	100 ppm MPT	>5500 mg/m <sup>3</sup> 4 h, rat	>5000 mg/kg orale, rat
Solvant naphta aliphatique léger (pétrole)	64742-89-8	7 - 13	300 ppm MPT	1400 ppm 4 h, rat	3670 mg/kg orale, rat
Ligroïne	8032-32-4	3 - 7	300 ppm MPT	3400 ppm 4 h, rat	>6000 mg/kg orale, rat
Serpentine	12135-86-3	1 - 5	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Attapulgite	12174-11-7	1 - 5	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Talc	14807-96-6	10 - 30	2 mg/m <sup>3</sup> MPT	Pas disponible	Pas disponible
Silice cristalline	14808-60-7	0.1 - 1	0.1 mg/m <sup>3</sup> MPT	Pas disponible	Pas disponible

## SECTION III – DONNÉES PHYSIQUES

**Point d'ébullition (°C):** Pas disponible **Densité spécifique (H<sub>2</sub>O = 1):** 1.297  
**Tension de vapeur (mm Hg):** Pas disponible **% Volatil (Pd %):** Pas disponible  
**Densité de vapeur (Air = 1):** Pas disponible **Vitesse d'évaporation (Éther = 1):** Pas disponible  
**Solubilité dans l'eau:** Insoluble **pH (100%):** Pas disponible  
**État physique:** Liquide **Viscosité:** Légèrement visqueux  
**Apparence; odeur:** Blanche; hydrocarbure **Seuil de l'odeur (ppm):** Pas disponible

## SECTION IV – DANGERS D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

**Inflammabilité:** Liquide inflammable d'après les critères du SIMDUT.  
**Point d'éclair (CC, °C):** 28.3 **LIE:** 1.0 (Naphta) **LSE:** 6.0 (Naphta)  
**Produits de combustion dangereux:** Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités aux oxydes de carbone, oxides of magnesium.  
**Température d'auto-inflammation (°C):** Pas disponible  
**Produits extincteurs:** Poudre chimique, mousse, dioxyde de carbone, eau, brouillard.  
**Dangers d'incendie particuliers:** Les pompiers doivent porter un appareil respiratoire autonome, les vapeurs pouvant s'accumuler près du sol.

## SECTION V – DONNÉES SUR LA RÉACTIVITÉ CHIMIQUE

**Conditions d'instabilité chimique:** Stable.  
**Incompatibilité:** Acides, oxydants.  
**Conditions de réactivité:** Pas disponible.  
**Produits de décomposition dangereux:** Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités aux oxydes de carbone, oxides of magnesium quand chauffé jusqu'à décomposition.

=====

**SECTION VI – PROPRIÉTÉS TOXICOLOGIQUES**

=====

**Voie d'exposition:** Yeux, contact avec la peau, absorption par la peau, inhalation, ingestion.

**EFFETS D'UNE EXPOSITION AIGÜE:**

**Yeux:** Peut causer une irritation.

**Peau:** Peut causer une irritation. Quelques ingrédients de ce produit peuvent être absorbés par la peau.

**Inhalation:** Peut causer l'irritation des voies respiratoires et des effets sur le système nerveux central (maux de tête, vertiges).

**Ingestion:** Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.

**EFFETS D'UNE EXPOSITION CHRONIQUE:**

**Peau:** L'exposition prolongée ou répétée peut causer l'assèchement, la délipidation et des dermatites.

**Irritation:** Dangereux d'après les critères du SIMDUT.

**Sensibilisation des voies respiratoires:** Pas de données disponibles.

**Cancérogénicité:** Non-dangereux d'après les critères du SIMDUT (contient silice cristalline, totalement combinée, sous forme non respirable).

**Tératogénicité, mutagénicité, effets sur la reproduction:** Pas de données disponibles.

**Matières synergiques:** Pas disponible.

=====

**SECTION VII- MESURES DE PRÉVENTION**

=====

**Gants:** Gants en caoutchouc. Confirmer d'abord avec un fournisseur connu.

**Protection des yeux:** Lunettes protectrices.

**Protection des voies respiratoires:** Utiliser seulement dans un lieu équipé d'une bonne ventilation. Si les limites d'exposition risquent d'être dépassées utiliser un appareil respiratoire approuvé.

**Autre équipement de protection:** Conformément aux directives de votre employeur.

**Ventilation:** Ventilation par aspiration à la source recommandée.

**Mesures en cas de fuite ou de déversement:** Avant de procéder au nettoyage, consulter les renseignements de danger ci-dessus. Absorber les petits déversements au moyen d'une substance absorbant inerte et placer dans des contenants appropriés, étiquetés et pouvant être fermés. Empêcher les déversements importants de se répandre dans les égouts et voies d'eau. Consulter les services d'intervention d'urgence et le fournisseur. Retirer les sources d'ignition.

**Élimination des déchets:** Consulter les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux avant d'éliminer.

**Conditions d'entreposage et de manutention:** Garder hors de la portée des enfants. Entreposer dans un contenant fermé à l'abri des matières incompatibles. Conserver à l'abri de la chaleur, des flammes nues ou autres sources d'inflammation.

=====

**SECTION VIII – PREMIERS SOINS**

=====

**Yeux:** Rincer à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.

**Peau:** Rincer à grande eau froide. Laver à l'eau et au savon. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.

**Inhalation:** En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale.

**Ingestion:** Ne pas tenter de faire vomir. Rincer la bouche à grande eau, puis boire un ou deux verres d'eau. Obtenir de l'attention médicale. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, en train de perdre rapidement connaissance ou si la victime a des convulsions.

=====

**SECTION IX – RENSEIGNEMENTS SUR LA PRÉPARATION**

=====

**Date:** 2005/03/01

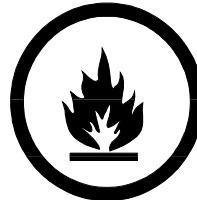
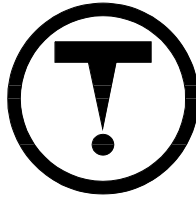
**FS préparée par:** Zinsser Regulatory Affairs Dept.

**No. de téléphone:** 1- (732) 469-8100

**Clause d'exonération de responsabilité**

Les renseignements fournis dans la présente fiche signalétique ont été préparés à partir de différentes sources que nous croyons exactes et fiables du point de vue technique. Nous avons tout mis en oeuvre pour divulguer tous les renseignements sur les dangers. Cependant, dans certains cas, les renseignements ne sont pas disponibles et nous l'avons indiqué. Les conditions d'utilisation du produit étant hors du contrôle du fournisseur, nous assumons que l'utilisateur de la présente matière a reçu la formation obligatoire voulue conformément aux règlements du SIMDUT. Aucune garantie expresse ou implicite n'est émise et le fournisseur ne sera pas responsable en cas de pertes, blessures ou dommages indirects résultant de l'utilisation des présents renseignements. Si l'utilisateur de la présente matière ou d'autres matières souhaite obtenir d'autres renseignements sur les ingrédients, nous lui recommandons de communiquer avec la Commission de la Santé et de la Sécurité du Travail, à Montréal en Québec (514-873-3990) ou le Centre Canadien d'Hygiène et de Sécurité au Travail, à Hamilton (1-905-572-4400).

## CoverStain



Eye and skin irritant. Flammable liquid.

Avoid contact with eyes and skin. Wear rubber gloves and safety glasses.  
Where exposure guideline levels may be exceeded use an approved respirator.  
Keep out of reach of children. Keep away from sources of ignition. No smoking.

**Eye:** Flush with cool water. Remove contact lenses, if applicable, and continue flushing. Obtain medical attention if irritation persists.

**Skin:** Flush with cool water. Wash with soap and water. Obtain medical attention if irritation persists.

**Inhalation:** If symptoms develop move victim to fresh air. If symptoms persist, obtain medical attention.

**Ingestion:** Do not induce vomiting. Rinse mouth with water then drink one or two glasses of water. Obtain medical attention. Never give anything by mouth if victim is unconscious, or is convulsing.

READ MATERIAL SAFETY DATA SHEET BEFORE USING PRODUCT

=====

Irritant pour les yeux et la peau. Liquide inflammable.

Éviter le contact avec les yeux et la peau. Porter des gants en caoutchouc et des lunettes protectrices. Si les limites d'exposition risquent d'être dépassées utiliser un appareil respiratoire approuvé. Garder hors de la portée des enfants.

Conserver à l'écart de toutes sources d'ignition. Ne pas fumer.

**Yeux:** Rincer à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.

**Peau:** Rincer à grande eau froide. Laver à l'eau et au savon. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.

**Inhalation:** En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale.

**Ingestion:** Ne pas tenter de faire vomir. Rincer la bouche à grande eau, puis boire un ou deux verres d'eau. Obtenir de l'attention médicale. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, en train de perdre rapidement connaissance ou si la victime a des convulsions.

LIRE LA FICHE SIGNALÉTIQUE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

**Zinsser Company Inc. (March 2005)**